

# النَّمْل AnNamal

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Seen. These are the verses of the Quran and a Book (that makes things) clear.

طس ۚ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ  
وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿١﴾

2. A guidance and good tidings for the believers.

هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. Those who establish prayer and give the poor-due and they regarding the Hereafter, they have certainty.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

4. Indeed, those who do not believe in the Hereafter, We have made fair seeming to them their deeds, so they stray about blindly.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ  
يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾

5. They are those for whom there is the worst of punishment, and they in the Hereafter, they will be the greatest losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ  
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ



6. And indeed, (Muhammad) you surely receive the Quran from All Wise, All Aware.

وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ  
لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ



7. When Moses said to his family: “Indeed, I have seen a fire. I will soon bring you from there some information, or I will bring you a burning brand, that you may warm yourselves.”

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِيهِ إِنِّي  
ءَأَنْتُمْ نَارًا سَأَتِيكُمْ مِنْهَا  
بِخَبْرٍ أَوْ ءَاتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ  
لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ



8. So when he came to it, he was called that: “Blessed is whoever is in the fire, and whoever is around it. And glorified be Allah, the Lord of the worlds.”

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ  
مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا  
وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



9. “O Moses, indeed, it is I, Allah, the All Mighty, the Wise.”

يَمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ



10. “And throw down your staff.” Then when he saw it writhing as if it were a snake, he fled turning his back and did not look back. “O Moses, do not fear. Indeed, the messengers do not fear in My presence.”

وَأَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ  
كَأَنَّهُهَا جَانٌّ وَلِيٌّ مُدْبِرًا وَلَمْ  
يُعَقِّبْ ۚ يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي  
لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

11. “Except him who did wrong, then has changed evil for good afterwards, so indeed, I am Oft Forgiving, Most Merciful.”

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا  
بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

12. “And put your hand into your bosom, it will come out white without disease. (These are) among nine signs to Pharaoh and his people. Indeed, they have been disobedient people.”

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ  
بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ  
آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۚ إِنَّهُمْ  
كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

13. Then when Our signs came to them, plain to see, they said: “This is an obvious magic.”

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً  
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. And they rejected them, while their souls had acknowledged them, wrongfully and arrogantly.

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا  
أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۚ فَانظُرْ

Then see how was the end of those who acted corruptly.

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ



15. And certainly, We gave knowledge to David and Solomon, and they said: "Praise be to Allah, who has favored us above many of His believing slaves."

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ  
عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ

الْمُؤْمِنِينَ

16. And Solomon inherited David, and he said: "O people, we have been taught the language of birds, and we have been bestowed of all things. Indeed this, it surely is an evident favor."

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ  
يَأَيُّهَا النَّاسُ عَلَّمْنَا مَنْطِقَ  
الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ  
هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ

17. And there were gathered before Solomon his armies of the jinn and men, and the birds, and they were set in battle order.

وَخَشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنْ  
الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ  
يُوزَعُونَ

18. Until, when they came upon the valley of the ants, an ant said: "O ants,

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ  
قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ

enter your dwellings lest Solomon and his armies crush you, while they are not perceiving.”

أَدْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا  
تَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ  
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

19. So he (Solomon) smiled, laughing at her speech, and said: “My Lord, bestow upon me that I may be thankful for your favor with which You have favored upon me and upon my parents, and that I may do righteous deeds that will please You. And admit me by Your mercy among Your righteous slaves.”

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا  
وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ  
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ  
وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ  
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي  
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ  
الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

20. And he inspected the birds and said: “How is it of me, I do not see the hoopoe, or is he among the absentees.”

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا  
أَرَى الْهُدُودَ أَمْ كَانَتْ مِن  
الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

21. “I will surely punish him with a severe punishment, or I will certainly slaughter him, or he must bring to me a

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ  
لَأَأْذِنَهُ لَأَنْ يَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ

clear reason (for absence).”

مُبِينٍ ﴿٢١﴾

22. But he (bird) did not take long when he came and said: “I have grasped (in knowledge) that which you have not grasped, and I have come to you from Sheba with a true news.”

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ  
بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِءِ وَجِئْتُكَ مِنْ  
سَبَأٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

23. “Indeed, I have found a woman ruling over them, and she has been given (abundance) of all things, and hers is a mighty throne.”

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ  
وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَهِيَ  
عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. “I found her and her people prostrating to the sun other than Allah, and Satan has made their deeds fair-seeming to them, and has kept them away from the way (of truth), so they are not guided.”

وَجَدْتُهُمْ وَاقِفَةً  
لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ  
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ  
فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا  
يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

25. “So they do not prostrate to Allah, who brings forth the hidden in the heavens and the

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ  
الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

earth, and knows what you hide and what you proclaim.”

وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ



26. “Allah, there is no god but Him, Lord of the Supreme Throne.”

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ

**AsSajda**

الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

27. He (Solomon) said: “We shall soon see whether you speak the truth or you are of the liars.”

﴿٢٧﴾ قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ

مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

28. “Go with this letter of mine and cast it down to them, then turn away from them and see what (answer) they return.”

أَذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهْ إِلَيْهِمْ  
ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا

يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. She (The Queen of Sheba) said “O chiefs, indeed, there has been cast to me a noble letter.”

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ

كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. “Indeed, it is from Solomon, and indeed it is, in the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.”

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

31. “That exalt not against me, and come to me in submission.”

أَلَّا تَعْلُوا عَلَيَّ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ



32. She said: “O chiefs, advise me in my affair. I do not decide a matter until you are present.”

قَالَتْ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي  
أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا  
حَتَّى تَشْهَدُونَ ﴿٣٢﴾

33. They said: “We are men of great strength, and of great military might, but it is for you to command, so consider what you will command.”

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأَوْلُوا بِأَسْ  
شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي  
مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

34. She said: “Indeed kings, when they enter a township, they ruin it, and make most honorable amongst its people low. And thus will they do.”

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا  
قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ  
أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

35. “And indeed, I will send to them a gift, then see with what (reply) the messengers return.”

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ  
بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

36. So when they came to Solomon, he said: “Would you help me with wealth. But that which Allah has given me is better than that which

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ  
أَتُمِدُونَنِي بِمَالٍ فَمَا آتَنِيَ اللَّهُ  
خَيْرٌ مِمَّا آتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ

He has given you. But, it is you who rejoice in your gift.”

بِهِدَيْتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾

37. “Return to them, then we will surely come to them with hosts that they cannot resist them, and we will surely drive them out from there in disgrace, and they will be abased.”

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِّنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. He (Solomon) said: “O chiefs, which of you will bring to me her throne before that they come to me, surrendering.”

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

39. A mighty one from among the jinn said: “I will bring it to you before that you rise from your place. And indeed, I am for such (task) surely strong, trustworthy.”

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِن مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

40. He who had knowledge from the Scripture said: “I will bring it to you before that your gaze returns to you.” Then when he saw it placed before him, he said:

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ

“This is from the favor of my Lord, that He may test me whether I give thanks or I am ungrateful. And whoever gives thanks, so he only gives thanks for (the good of) his ownself. And whoever is ungrateful, then indeed, my Lord is Absolute in independence, Bountiful.”

مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ  
فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ أَمْ  
أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ  
لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي  
غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. He said: “Disguise her throne for her, that we may see whether she will be guided, or be of those not rightly guided.”

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنظُرْ  
أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا  
يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

42. So when she came, it was said (to her): “Is your throne like this.” She said: “(It is) as though it were the very one.” (Solomon said): “And we were given knowledge before her, and we had surrendered (to Allah).”

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا  
عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ  
وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا  
مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

43. And had prevented her (from believing) that which she used to worship other than Allah. Indeed, she was from a disbelieving people.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ  
كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

44. It was said to her: “Enter the palace.” Then when she saw it, she thought it a pool of water and uncovered her shins. He (Solomon) said: “Indeed, it is a palace made smooth with glass.” She said: “My Lord, indeed, I have wronged myself, and I surrender with Solomon to Allah, the Lord of the worlds.”

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا  
رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَن  
سَاقِيهَا ۚ قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ  
مِّن قَوَارِيرَ ۗ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي  
ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ  
سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

45. And certainly, We sent to Thamud their brother Salih, (saying) that: “Worship Allah.” Then they were two parties quarrelling.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ  
صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ  
فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. He said: “O my people, why do you seek to hasten the evil before the good. Why do you not seek forgiveness of Allah, that you may receive mercy.”

قَالَ يَاقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ  
بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا  
تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. They said: “We augur evil of you and of those with you.” He said: “Your evil augury is with Allah.

قَالُوا أَطِيرْنَا بِكَ وَبِمَن مَّعَكَ  
قَالَ طَبِيرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ

But, you are a people that are being tested.”

قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

48. And there were in the city nine persons who made mischief in the land and reformed not.

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةٌ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

49. They said: “Swear by Allah, we will surely attack by night him and his family, then we will surely say to his guardian, we did not witness the destruction of his family. And indeed, we are telling the truth.”

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. And they plotted a plot, and We planned a plan, while they perceived not.

وَمَكْرُوا مَكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Then see how was the end of their plotting. Indeed, We destroyed them and their people, all together.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

52. So these are their houses in utter ruin because they had done wrong. Indeed, in that is surely a

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

sign for a people who have knowledge.

لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

53. And We saved those who believed and used to fear (Allah).

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

54. And Lot, when he said to his people: “Do you commit indecency while you are seeing.”

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

55. “Do you indeed approach men with lust instead of women. But you are a people behaving ignorantly.”

أَيِّنْكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

56. So there was no answer by his people except that they said: “Expel the family of Lot from your township. Indeed, they are men who would keep pure.”

﴿٥٦﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۚ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾

57. So We saved him and his family except his wife. We

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ

destined her to be of those who stayed behind.

قَدَّرْنَهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. And We rained down upon them a rain (of stones). So evil was the rain of those who were warned.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فُسَاءً  
مَطَرُ الْمُنذِرِينَ ﴿٥٨﴾

59. Say (O Muhammad): "Praise be to Allah, and peace upon His slaves whom He has chosen. Is Allah best, or (all) that they ascribe as partners (to Him)"

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ  
الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ؕ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. Who is it who has created the heavens and the earth, and sent down for you water from the sky. Then We cause to spring forth with it orchards full of beauty of delight. It is not in your (power) that you cause the growth of the trees in them. Is there any god with Allah. But they are a people who have ascribed (His) equals.

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ  
بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ  
تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ؕ أَلَيْسَ اللَّهُ  
بَلَّ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Who is it who made the earth a firm abode, and placed rivers in its midst, and placed therein

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ  
خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ هَا

firm hills, and has set between the two seas a barrier. Is there any god with Allah. But most of them do not know.

رَوَّاسِيَّ وَجَعَلَ بَيْنَ  
الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَءِلَٰهٌ مَّعَ اللَّهِ  
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ



62. Who is it who answers the distressed one when he calls upon Him and removes the affliction, and has made you viceroys of the earth. Is there any god with Allah. Little is that you remember.

أَمَّن يُجِيبُ الْمُضْطَّرَّ إِذَا دَعَاهُ  
وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ  
خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَءِلَٰهٌ مَّعَ اللَّهِ  
قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ



63. Who is it who shows you the way in the darkness of the land and the sea, and who sends the winds as heralds of good tidings before His mercy (rain). Is there any god with Allah. High Exalted be Allah from all that they ascribe as partners (to Him).

أَمَّن يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيْحَ بُشْرًا  
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ أَءِلَٰهٌ مَّعَ  
اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ



64. Who is it who originates the creation, then reproduces it, and who provides you

أَمَّن يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ  
وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ

sustenance from the heaven and the earth. Is there any god with Allah. Say: "Bring your proof, if you are truthful."

وَالْأَرْضِ أَعْلَاهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

65. Say (O Muhammad): "No one who is in the heavens and the earth knows the unseen except Allah. And they do not perceive when they will be raised (again)."

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾

66. Nay, but does their knowledge reach to the Hereafter. Nay, but they are in doubt about it. Nay, but they are blind about it.

بَلِ أَدْرَاكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. And those who disbelieve say: "When we have become dust, and our forefathers, shall we indeed be brought forth (again)."

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا وَءَابَاؤُنَا أَإِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾

68. "Certainly, we have been promised this, we and our forefathers before. These are not but legends of the ancient people."

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

69. Say (O Muhammad):  
“Travel in the land and see  
how has been the end of the  
criminals.”

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ



70. And do not grieve over  
them, nor be in distress  
because of what they plot  
(against you).

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي  
ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ



71. And they say: “When  
(will) this promise (be  
fulfilled), if you are  
truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ



72. Say: “It may be that it  
is close behind you, some  
of that which you would  
hasten on.”

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ  
بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ



73. And indeed, your Lord  
is full of bounty for mankind,  
but most of them do not give  
thanks.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى  
النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ  
لَا يَشْكُرُونَ



74. And indeed, your Lord  
surely knows what their  
breasts conceal, and what  
they reveal.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ  
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ



75. And there is not any (thing) hidden in the heaven and the earth but it is in a clear Record.

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾

76. Indeed, this Quran narrates to the Children of Israel most of that about which they differ.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ عَلَى  
بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ  
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

77. And indeed, it is certainly a guidance and a mercy for the believers.

وَإِنَّهُ هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ  
﴿٧٧﴾

78. Indeed, your Lord will judge between them by His wisdom. And He is the All Mighty, the All Knowing.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ  
بِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ  
﴿٧٨﴾

79. So put your trust in Allah. Indeed, you are on a clear truth.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّكَ عَلَى  
الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

80. Indeed, you cannot make the dead hear, nor can you make the deaf hear the call, when they flee, turning their backs.

إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا  
تَسْمَعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا  
مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

81. And you cannot lead the blind out of their error. You cannot make hear except those who believe in Our revelations, then they have surrendered.

وَمَا أَنْتَ بِهَدِي الْعَمَىٰ عَن  
ضَلَالَتِهِمْ إِن تَسْمِعُ إِلَّا مَن  
يُؤْمِنُ بِعَايَتِنَا فَهُمْ مُّسْلِمُونَ



82. And when the word is fulfilled against them, We shall bring out to them a beast from the earth, which will speak to them, that mankind did not believe with certainty in Our verses.

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ  
أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ  
تَكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا  
بِعَايَتِنَا لَا يُوقِنُونَ



83. And the Day when We shall gather from every nation a host of those who denied Our signs, and they shall be driven in ranks.

وَيَوْمَ نَخْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا  
مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِعَايَتِنَا فَهُمْ  
يُوزَعُونَ



84. Until when they come, He (Allah) will say: "Did you deny My signs while you did not comprehend them in knowledge, or what was it you used to do?"

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ  
بِعَايَتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا  
أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



85. And the word will be fulfilled against them because they have done wrong, and they will not (be able to) speak.

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا  
فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

86. Do they not see that We have appointed the night that they may rest therein, and the day sight giving. Indeed, in that are surely signs for a people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا آلِيلَ  
لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

87. And the Day when the Trumpet will be blown, then whoever is in the heavens and whoever is on the earth will be terrified, except him whom Allah wills. And all shall come to Him humbled.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ  
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلٌّ أَتَوْهُ  
دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

88. And you will see the mountains thinking them as firmly fixed, and they shall pass away as the passing away of the clouds. The work of Allah, who perfected all things. Indeed He is Well-Aware with what you do.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً  
وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ  
اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ  
خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Whoever comes with a good deed will have better than it, and they will be safe from the terror on that Day.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا  
وَهُمْ مِنْ فِرْعَ يَوْمَئِذٍ ءَامِنُونَ



90. And whoever comes with an evil deed, they will be cast down on their faces in the Fire. (It will be said), "Are you being recompensed (anything) except what you used to do."

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ  
وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ  
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



91. (O Muhammad, say), I have been commanded that I worship only the Lord of this city (Makkah), Him who has made it sacred, and His is every thing. And I have been commanded that I be of those who surrender.

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ  
هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ  
كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ



92. And that I recite the Quran. Then whoever is guided, so he is only guided for his ownself. And whoever strays, then say: "I am only of the warners."

وَأَنْ أَتْلُوَ الْقُرْآنَ فَمَنْ  
أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ  
وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ  
الْمُنذِرِينَ



93. And say: "Praise be to Allah, who will soon show you His signs, so you shall recognize them. And your Lord is not unaware of what you do."

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرِكُمْ ءَايَاتِهِ  
فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ  
عَمَّا تَعْمَلُونَ

